

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
LIMITED

A/C.1/L.715
13 October 1975
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцатая сессия
ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ
Пункты 32 и 33 повестки дня

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ИСПОЛЬЗОВАНИИ КОСМИЧЕСКОГО
ПРОСТРАНСТВА В МИРНЫХ ЦЕЛЯХ

О РАЗРАБОТКЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ О ПРИНЦИПАХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
ГОСУДАРСТВАМИ ИСКУССТВЕННЫХ СПУТНИКОВ ЗЕМЛИ ДЛЯ НЕПОСРЕДСТВЕННОГО
ТЕЛЕВИЗИОННОГО ВЕЩАНИЯ

Административные и финансовые последствия проекта резолюции,
содержащегося в документе A/C.1/L.712

Заявление Генерального секретаря в соответствии с правилом 153
правил процедуры

1. В пункте 10 постановляющей части проекта резолюции, содержащегося в документе A/C.1/L.712, Генеральная Ассамблея одобрит доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях (A/10020) и программу Организации Объединенных Наций по применению космической техники, упомянутую в пунктах 35-43 этого доклада, а также в пунктах 30-51 доклада Научно-технического подкомитета этого Комитета.

2. Осуществление программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники будет связано со следующими финансовыми последствиями:

А) Заседания групп

1) Совместный семинар Организации Объединенных Наций и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры для государств-членов, входящих в регионы ЭСКАТР и ЭКЗА, продолжительностью в две недели, который намечено провести в 1976 году в Иране; будет предоставляться финансовая помощь для покрытия путевых и/или суточных расходов участников из развивающихся стран численностью до 20 человек и одного или двух технических специалистов-сотрудников Секретариата.

2) Межрегиональный семинар Организации Объединенных Наций и Продовольственной и сельскохозяйственной организации по дистанционному зондированию, продолжительностью в две недели, который намечено провести в 1976 году в Федеративной Республике Германии; будет предоставляться финансовая помощь для покрытия путевых и/или суточных расходов участников из развивающихся стран численностью до 25-30 человек и одного или двух технических специалистов-сотрудников Секретариата.

В) Учебные семинары-практикумы

3) Организуемый совместно с ФАО и ЮНЕСКО межрегиональный учебный семинар Организации Объединенных Наций по дистанционному зондированию природных ресурсов, продолжительностью в 2-3 недели, который намечено провести в 1976 году в Соединенном Королевстве; будет предоставляться финансовая помощь для покрытия путевых и/или суточных расходов 25 участников из развивающихся стран и одного или двух технических специалистов-сотрудников Секретариата.

4) Организуемый Организацией Объединенных Наций совместно с Международной федерацией астронавтики межрегиональный учебный семинар-практикум по применению дистанционного зондирования, продолжительностью в две недели, который намечено провести в 1976 году в Соединенных Штатах Америки до проведения ежегодного Конгресса МФА; будет предоставляться финансовая помощь для покрытия путевых и/или суточных расходов участников из развивающихся стран численностью до 25 человек и одного или двух технических специалистов-сотрудников Секретариата.

5) Техническая миссия участников из развивающихся стран в Индию в ходе проведения эксперимента по телетрансляции учебных программ с помощью спутников (СИТЕ) продолжительностью в две недели, которая состоится в Индии в 1976 году; будет предоставляться финансовая помощь для покрытия путевых расходов 15 участников из развивающихся стран и одного или двух технических специалистов-сотрудников Секретариата.

С) Инструкторы и материалы

6) Будут привлечены специалисты по применению космической техники для использования в качестве инструкторов в ходе учебных семинаров и практикумов, а также для подготовки материалов, необходимых для работы практикумов.

D) Путевые расходы

7) Участие эксперта и персонала Секции по применению космической техники в международных конференциях, совещаниях, дискуссиях и посещениях некоторых стран в целях осуществления программ по применению космической техники и планировании будущих программ.

3. Таким образом, принятие проекта резолюции, содержащегося в документе A/C.1/L.712, будет связано с финансовыми потребностями, которые по оценке составят в сумме 110 000 долл. США. Учитывая, что предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1976-1977 годов включает по разделу 20 ассигнования в размере 194 000 долл. США на программу работы по применению космической техники, из которых 94 000 предполагается выделить на 1976 год, Генеральный секретарь в настоящее время не будет запрашивать дополнительных ассигнований. Вместо этого он представит к тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи доклад о том, насколько будет ощущаться потребность в дополнительных ассигнованиях в свете предполагаемых расходов в 1976 году, а также о программе работы по применению космической техники, предложенной на 1977 год.
